

# 练水风雅

## 嘉定四先生诗文选注

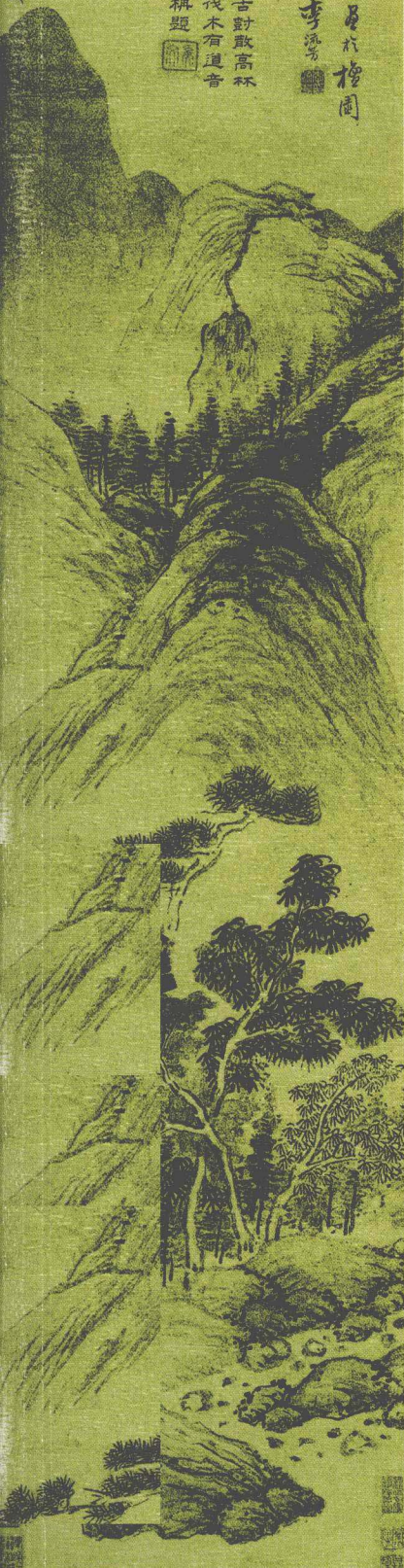
夏咸淳 陶继明 主编

上海文化出版社

晚明时期，嘉定成为江南文风极盛的地方。唐时升、姜坚、程嘉燧、李流芳，被人尊称为「嘉定四先生」，他们以诗文书画名闻遐迩，在人格和风格方面显示了那个时代的进步色彩和高超水准。从这些作品中，可以感受到他们对黑暗丑恶现实世界的不妥协精神，也可以感受到他们对真善美的追求。

丁卯秋日  
李流芳  
李流芳

溪深逸野壘古對歡高杯  
山空絕塵駉伐木有道音  
雁門又秋題



## 图书在版编目(CIP)数据

练水风雅——嘉定四先生诗文选注/夏咸淳、陶继明主编.—上海：  
上海文化出版社，2011.3  
(嘉定文化丛书)  
ISBN 978-7-80740-633-4

I. ①练… II. ①夏… ②陶… III. ①古典诗歌—文学  
欣赏—中国—明代 IV. ①I207.22

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第220945号

### 责任编辑

周莺燕

### 装帧设计

蔡惟

### 书名

练水风雅——嘉定四先生诗文选注

### 出版发行

上海文化出版社

地址：上海市绍兴路74号

网址：www.shwenyi.com

邮政编码：200020

### 印刷

上海精英彩色印务有限公司

### 开本

787×1092 1/18

### 印张

16

### 版次

2011年3月第1版 2011年3月第1次印刷

### 国际书号

ISBN 978-7-80740-633-4/I·574

### 定价

68.00元

嘉定文化丛书

# 练水风

嘉定四先生诗选注

# 雅

夏咸淳 陶继明 主编

西序序  
西集古唐并述时  
子整程正陽嘉慶  
沈芳而為詩古文  
輯嘉定四先生云

上海文化出版社

# 总序一

于光远

嘉定是我魂萦梦忆的故乡。我们的先人历来把故土看得很重，嘉定人则更是将故土称之为“血地”，我觉得既生动贴切，又富有浓厚的感情色彩，实在非常恰当。

嘉定是一座骨头最硬的城市，这里的人威武不能屈。“嘉定三屠”谁人不知，何人不晓？邹容、鲁迅、吴玉章、毛泽东都曾褒扬过这种精神。我想这是嘉定精神中最重要的元素。

嘉定又是“教化之邦”，人们历来崇礼重教，斯文延续。明代中叶，勤劳智慧的嘉定人创造了农耕社会的经济奇迹，嘉定的棉花生产和棉纺织业形成了专业化的态势，代表了一种新的生产形态和经济因素。繁荣的经济使嘉定成为江南一颗璀璨的明珠，也促进了“教化嘉定”的形成和发展，使嘉定文风鼎盛、人文荟萃，成为“吴文化”的重镇。嘉定四先生，侯黄双忠烈，清代三状元，钱王两巨擘，直至顾维钧、胡厥文、吴蕴初……积薪传火，代有才人。据统计，嘉定历史上有两千多名文人学者，共著书四千六百余种，堪称洋洋大观。这是先人留给我们的珍贵遗产，值得我们整理、研究、总结，也值得我们大书特书。

心灵手巧的嘉定人还创造了名闻遐迩的“嘉定竹刻”和“黄草编织”，如今它们均已被列入国家非物质文化遗产保护名录。当然，这仅仅是一个小小的门类，但也足以单独成书。

一个国家的强大与否，要看它的综合国力。一个地区的文化是否繁荣，也要看它的综合实力。一个城市的文明程度和持久生命力，同这个城市的文化更是有着直接关系。嘉定文化的优势，就在于它的综合实力强大，文化门类比较齐全，从古到今绵延相传，只有发展，没有中断。每个门类都足以写几种书。

嘉定区文化广播影视管理局推出一套《嘉定文化丛书》，这项工作很有现实意义，又十分及时。《丛书》囊括了嘉定历史、名人、书画、诗文、园林、名胜、民俗、工艺……以新视角、新思维总结历史，向世人展示嘉定文化的综合实力，以提高嘉定人的文化素养，提高市民素质，显示城市的软实力，并让世人了解嘉定，让嘉定走向中国，走向世界。

2009年仲夏

于北京广渠门外寓所



# 总序二

燕小明

嘉定，古称“疁城”，历史悠久，人文荟萃，素有“教化嘉定”的美誉，同时它又是一块神奇而不屈的土地。

嘉定是大海的馈赠。早在五六千年前，由于江海陆地运动，这里已经冲积成陆，至春秋战国时期，先民们就顽强地生息在这块土地上。嘉定地处江海之滨，有得天独厚的地理优势，历来被称为“鱼米之乡”。南宋嘉定十年十二月（1218）嘉定建县后，经济和文化得到长足发展。到了明清时期，嘉定经济繁荣，文化发达，成为长江三角洲一颗璀璨的明珠，吴文化的重镇。

嘉定文化底蕴丰厚，而“教化”这个古老的命题是人文传统中的重要内核。嘉定人民追求“美教化，移风俗”的理想境界，形成了崇文好学、刚毅善良和开放大气的社会风尚，涌现出一批有影响的文化大师和文人学者，留下了许多惠泽后人的经典佳作；到了近代，更是出现了诸多实业、外交、书画方面的杰出人才。历经岁月的积淀，嘉定境内留下了众多的人文景观和历史遗存。

整理和传承先辈贤哲留下的宝贵精神财富，弘扬嘉定文化的时代价值、先进思想，推进和谐社会建设，具有重要的现实意义，也是时代赋予我们的光荣使命。2008年底，我局启动了《嘉定文化丛书》的研究编撰工作，并确定了“嘉定历史”、“嘉定诗选”、“嘉定文选”、“嘉定书画”、“嘉定名人”、“嘉定竹刻”、“嘉定孔庙”、“嘉定园林”、“嘉定望族”等选题，并列入《嘉定区“十二五”时期文化发展规划》。丛书力图展现嘉定文化的重大领域、显性样式和历史价值，再现教化嘉定的历史风范，为进一步创新嘉

定文化精神，构建嘉定文化的新内涵，提供导读文本。我们热切地希望有更多的有识之士深入挖掘、研究嘉定文化，进一步展现嘉定文化的恢宏气势和时代意义。

文化是一个城市的软实力和奠基石，体现人类文明的核心价值，推动一个城市可持续发展的同样是文化。嘉定改革开放30年来，抓住历史机遇，全面建设小康社会，实现经济、社会向城市化迈进的历史性跨越。而推动嘉定历史性跨越的一项重要力量，正是以嘉定文化优秀传统文化为基础，在不断嫁接、融合现代文化、时代精神的过程中形成的先进文化。

嘉定是江南历史文化名城，同时也是正在建设中的充满活力的现代化新城。传承优秀的人文传统，增强嘉定传统文化与现代城市文化的交相辉映，在内涵、风格和样式上注入活力，塑造“教化嘉定”的崭新形象，推动经济社会继续又好又快发展，是文化参与现代建设的历史使命，也是编撰《嘉定文化丛书》的意义所在。

丛书的编撰工作一开始就得到广大文史工作者的响应，他们怀着强烈的责任心和使命感，为编撰这套丛书奉献才智心力。一批学养精深的人文学者担任了丛书的顾问，年近期颐的于光远先生不仅担任了首席顾问，还撰写了热情洋溢的序言，拳拳乡情，令人感动，在此深表谢忱。

我们热切地期待专家和读者的批评和指教。

2009年夏  
于练水东滨

目 录  
CONTENTS

- 2 总序一
- 4 总序二
- 10 嘉定四先生与地域文化(代前言)

**唐时升诗文选注**

- 16 唐时升简介
- 18 五言古诗
  - 园中十二首(选一)
  - 和《归田园居》六首(选二)
  - 和《杂诗》十一首(选一)
  - 和《六月中遇火》
  
- 24 七言古诗
  - 放歌行
  - 苦雨行
  - 赠戚梅梁
  - 浴温泉和馆课
  
- 31 五言律诗
  - 秋雨过徐尔常园再宿海曙楼八首(选二)
  - 西郊即事
  - 护国寺看牡丹二首
  
- 35 七言律诗
  - 九日海曙楼观练士戏柬同游诸子
  - 大阅
  - 忆江城梅花和文少玄馆课
  - 游金山四首(选一)
  - 圆通寺纳凉
  - 和辛酉除夕二首(选一)
  - 咏雁字二十四首(选二)
  - 咏红叶二十首(选一)
  
- 44 五言绝句
  - 金陵杂兴八首(选一)
  - 题王叔楚画八首(选一)



#### 46 六言绝句

题娱晖亭八首（选二）  
失火后寓侯豫瞻东园七首（选二）

#### 48 七言绝句

田家即事四首（选三）  
王文肃公祠十四首（选一）  
过王辰玉墓舍二首

#### 54 文选

程孟阳诗序  
题看牡丹图  
游盘山记  
祭仪部张伯隅文  
祭职方殷无美先生文  
祭处士须公文  
太仆寺丞归公墓志铭  
祭子柔

### 娄坚诗文选注

#### 78 娄坚简介

#### 80 四言古诗

寄伯隅

#### 82 五言古诗

还自庐州呈孟祥卿十首（选三）  
俊少六君始结文社赋赠六首（选二）  
虎丘梅花楼同仲和试笔  
为人赋高山仰止  
昼眠偶成  
送别子鱼

#### 94 七言古诗

暮春游惠山黄氏园  
放歌行

#### 97 五言律诗

顾学宪先生枉示为园二章次韵奉和（选一）  
雨凉过济之因成二章  
吴江夜泊  
为徐汝扬呈胡明府  
彦吉先生席上呈张山人元春  
归自京口杂书所怀示儿无畏四首（选一）  
复雪  
赠别  
赋老骥篇有赠  
过友人梅园留饮暮归  
怀丘五丈  
秋怀十首（选一）

#### 109 七言律诗

次韵殷职方岁暮对雪  
赠唐叔达表兄五十五  
辰玉登第报至志喜  
雨泊枫桥  
寄孟阳三首（选一）  
过孟阳有怀叔达  
寄姚比部允初先生  
独游焦山  
十五日夜次韵  
元日示复闻  
除夕书怀

#### 120 五言绝句

绝句二首（选一）  
秋影亭

#### 121 七言绝句

怀古四首（选一）  
伏枕有怀口占二十六首（选三）  
过吴江有怀二首

## 124 文选

送程孟阳游楚诗序首  
溪山堂寿诗序  
猴山先生集序  
书吴光启摹刻太原遗迹后  
书东坡《孔北海赞》后跋  
自题草书卷后  
王常宗先生小传

## 程嘉燧诗文选注

### 144 程嘉燧简介

### 146 五言古诗

薄暮登城隅钟楼归集池上作  
题丘子成先生吕墅草堂  
山阁客至  
咏古五首（选一）  
走笔题伯雨兄藏《寒林扇图》  
赠张翁茂仁二丈诗

### 156 七言古诗

梁溪行  
梨园缓歌行  
殷丈家戏为《荔枝酒歌》呈同席诸公  
送王罔伯  
醉中走笔送茂修赴留京督府幕  
题闵青芝先辈画像歌  
画赠戚四丈八十

### 166 五言律诗

水涨云间道中  
西湖怀古  
晚发小娄塘作  
娄江夜泛同张公路丈作  
雨中柬徐尔常  
石冈园杂诗五首（选一）  
西爽亭

### 173 五言排律

扬州津桥春夜寓目怀古十二韵

### 175 七言律诗

值叔达兄同钱将军北上言别  
雨中晓发临安双溪道中作  
焦山  
喜见子柔襌被就舟中夜话赋赠一首  
富阳桐庐道中早春即日柬吴中朋旧  
惜别  
赴吴淞马上作  
丁巳元日东林轩和子柔作  
梦后怀垫巾楼

### 184 五言绝句

过溪饮平仲馆题画  
溪堂小景  
灵隐夜归二首（选一）

### 187 七言绝句

听曲赠赵五老五首（选三）  
代女郎崔三送友人六首（选二）  
灵隐绝句四首（选二）  
西湖杂题  
题弄月图  
长蘅吹阁画焦先岭

### 191 文选

娄翁望洋先生寿序  
题子柔《杂怀》诗卷后  
唐叔达咏物诗序  
溪堂题画诗引  
临安至昌化  
冷泉亭画记  
瞿起田  
宋比玉

## 李流芳诗文选注

### 212 李流芳简介

### 214 五言古诗

冬夜书怀

题荃之画兰

燕中归为闲孟画烟林小景有感而作

芙蓉花下独饮戏柬里中兄弟

西湖泛舟走笔戏呈同游诸子

南归诗

### 228 七言古诗

南归戏为长句自解

送程孟阳游楚中

小筑看荷花偶成

莼羹歌

西湖喜遇谭友夏

### 237 五言律诗

移舟入荷池同孟阳方回小泛

黄河九日寄怀家中兄弟

新安江中有怀玄度伯昭诸子

游任城南池

灵隐次颖法师韵

### 242 七言律诗

雨中喜山僧摘杨梅至

滁州道中见梅感赋

雨中集侯雍瞻东园

集鲁生薏斋次比玉韵

小葺檀园初成伯氏以诗落之次韵言怀

赠沈公路二首（选一）

### 248 五言绝句

为宋比玉题画

宿法相为吴伯霖题画

### 250 七言绝句

为宋比玉题画（选一）

雨中看梅西磧即事十首（选一）

同子将渡江题扇头小景

西湖有长年小许每以小舫载予

往来湖中临行乞画戏题

自新安江至钱塘舟行绝句十二首（选三）

初宿法相梦与云栖先师剧谭枕上作一诗纪

小筑清晖阁晚眺

### 255 文选

徐陵如制义序

沈雨若诗草序

剑蛻斋记

游虎山桥小记

游西山小记

祭徐孺毅文

紫阳洞

冷泉红树

云栖晓雾图

江干积雪图

横塘

虎丘

题溪山秋意卷

题怪石卷

题灯上人竹卷

跋盆兰卷

题画为子薪

题画册

### 286 后记

# 嘉定四先生与地域文化

(代前言)

“嘉定四先生”指明代后期嘉定地区四位文化名人：唐时升、娄坚、程嘉燧和李流芳。他们都是嘉定人（程嘉燧是徽州休宁<今属安徽省>人，幼年随父经商至嘉定，垂暮始归故里，旋卒），主要活动年代在万历、天启、崇祯三朝，事略见于《明史》、《列朝诗集小传》、《嘉定县志》等文献。“四先生”称谓在嘉定民间早有流传，及崇祯初，嘉定县令谢三宾合刻四人诗文，题名《嘉定四先生集》，“四先生之名”遂广为流传。

四人皆为布衣，终身未仕，彼此志同道合，交谊亲密。唐时升与娄坚、程嘉燧与李流芳还是姻亲，其高行逸志与诗文书画，深受家乡士民爱重，并为当时显宦名士推许。大学士王锡爵《三易集序》称唐时升诗歌：“淡不失真，巧不落格，变化灭没，出奇无穷。”王锡爵之子王衡《三易集序》称其古文：“论利害，写情景，名言缤纷，老法澹宕，见者亦自以为不及。”《四库提要》评娄坚古文：“沿溯大家而不剿袭其面貌，和平安雅，能以真朴胜人。”朱彝尊《静志居诗话》最赏其古体诗，以为“独胜”。娄坚书法精绝，卓尔称名家。钱谦益《列朝诗集小传》对程嘉燧的诗推崇备至，谓能“照见古人心髓”，有功於诗学，“王、李之云雾尽扫，后生之心眼一开”。程嘉燧善画山水，精通音律，所制“松圆墨”，骚人墨客宝之。李流芳天才骏发，多才多艺，诗文书画俱臻逸品。钱谦益《列朝诗集小传》评其诗艺：“信笔书写，天真烂然。”黄宗羲《明文授读》评其小品文字：“文中有画。”榜书及小楷皆精妙，又能治印。一代书画宗匠董其昌《容台别集》盛赞李流芳人品与画品：“其人千古，其技千古。”总之，四先生人品、文品、诗品、艺术品口碑甚佳，流誉远近，传声当时后世。

四先生既歿，明室亦亡。在明清之际社会大动荡中，嘉定惨遭屠城，史称“嘉定三屠”，与“扬州十日”同为清朝统治者制造的惨绝人寰的历史大劫难，致使江南经济与文化出现大倒退，昔日繁盛的嘉定但见一派凄凉，《四先生集》书版也在兵燹中被毁。但是嘉定古学传统和文化精神的火种没有熄灭，嘉定先贤依然印刻在家乡人民的心中。待到康熙中叶，社会稍稍复苏，文化渐有起色，南翔陆廷灿有慨于乡邦文献的散失、毁坏，穷搜遗佚于余烬，修残补阙，复刊四先生及抗清节士黄淳耀诸贤遗集，俾重光于世。又有好事者于当时本县士人中推选出四位道德文章堪称冠冕者，称“嘉定后四先生”（所指人选，诸说不一），足见唐娄四先生的深入人心。清中叶，乾嘉学派显盛，嘉定出了钱大昕、王鸣盛两位学术大师及其他精深博洽的学者，他们都认同自己是嘉定古学传统和前后四先生的继承者，钱大昕谦称，“得闻其绪论”，“稍知古学之门径”。

嘉定自南宋建县之时以迄清末，文化发展曾出现过两次高潮，分别在明代中后期和

清代中期，其杰出代表、标志性人物便是唐娄四先生和钱王二硕儒。明代正、嘉以来，嘉定社会进入快速发展时期，文化进步尤其显著，人才迭出，群星灿烂，不但名闻吴下，而且扬声海内，正所谓“练川人物甲江东”。为什么这个在宋元时期文化尚不起眼的苏州“下邑”到嘉靖以后会勃然兴盛呢？是什么特定历史条件和社会因素促成的？或者说是什么地域文化生态环境造成的？主要原因盖有两点：其一，嘉定自南宋建县以来逐渐孕育出一种既契合中华传统文化又具有鲜明地域特色的文化精神，成为士人群体立身行事的准则，并为广大民众所服膺，“嘉定古学”就是这种文化精神的集中体现；其二，在古学精神的熏陶下，佳士俊才不断涌现，形成了一个人数可观、素质优良的士人群体，为地方文化持续发展造就了雄厚的中坚力量，奠定了坚实的基础。二者密不可分，缺一不可。前者为文化发展之魂，是精神支柱，后者是文化发展的基础，是创造主体。

嘉定建县于南宋嘉定十年十二月（1218年1月），在历史地缘关系上，长期隶属于苏州，是苏州最东面濒临大海的一个县，史称“僻在海隅”。这里自然条件本来较差，地多沙冈，水旱之灾频仍，故称“最僻最敝”，制约了经济和社会的发展。然而艰难困苦的生存环境却锻炼了嘉定人民吃苦耐劳、坚忍质朴的精神品格，此即昔人所称“简质”、“敦笃”、“朴厚”、“愿朴”云云。嘉人之“朴”有别于苏人之“华”，而兼有吴人敏慧精细、善于接受新事物的一般优点。勤劳智慧的嘉定人民在这块贫瘠的土地上，兴修水利，改良土壤，广植棉花，精耕细作，经过二三百年的辛勤劳作，到明代中叶，特别是嘉靖以来，农业、手工业、贸易都有长足发展，市镇群落呈现一派繁盛气象，南翔更是百货骈集、徽商辐辏、园林栉比的江南名镇。也许由于嘉定人感觉到本地文化发展的历史基础比较薄弱而逊色于邻县，因而怀有一种文化饥渴感，特别重视文化，尊重知识和人才，读书好学、兴教尊师、敬贤礼士，蔚成风气。又得到几任热心于教化的地方官的扶持，县学、小学、塾学、书院都兴办起来了，形成了一套比较完备的教育体系，办学经济来源也有一定保证，文化教育蒸蒸日上，科第连绵，人才辈出，学术大家和文艺名家也脱颖而出，令吴下和海内士子刮目相看，为之倾倒。

嘉定人质性朴实而崇尚文教的文化心理和文化性格提升到学术和精神的层面，便是为前人屡屡称道的“嘉定古学”。其学初盛于明代中后期，继盛于清代中叶，迄于清末，余波未歇。明代代表人物如名宦宿学徐学谟、史学家严衍、抗清节士黄淳耀、唐娄程李四先生等。《潜研堂文集·习庵先生诗集序》云：“然自明嘉、隆间，海隅徐氏，及唐、娄、程、李、严诸君，敦尚古学，其后黄忠节公，文章气节，映照千古。”清中叶古学



杰出代表自然要推乾嘉学派大师钱大昕和王鸣盛了。嘉定古学源远流长，是嘉定地方历史文化最显著的特色，历来为本县人士引以为荣，并受到不少海内名流的赞扬。娄坚《豫瞻雍瞻试南京兆有赠》咏嘉定风土人情：“吾乡吴下邑，仅分娄井疆。其土亢而瘠，其人朴者良。独有好古士，前后长相望。”唐时升《金伯谦先生诗序》亦谓嘉定士风好古：“余邑在沧海之滨，其士风清嘉而好古。”李流芳《侯氏世略亭》也称嘉定士人“读书好古，不娴于干世之学”。清初文坛巨擘王士禛《嘉定四先生集序》称作者“渊原古学，不逐时好”，宋荦《嘉定四先生集序》则谓嘉定文风“地多老师宿儒，崇尚古学”。可见古学确是嘉定历史文化遗产的主脉、文化价值的核心、地方文化特色之所在。

嘉定古学内涵丰富，举其大要，有以下几点：崇尚中华传统美德、端方清廉的政治操守、坚贞不屈的民族气节；心系天下兴亡和地方利弊，勇于担当，积极建言；淡于名利，耻于浮薄，沉潜学问，优游文艺，以此为职志，为快乐，不以富贵贫贱变易其志；注重经史之学，也重农业、水利、财赋、军事、边防、医药等实用之学，读书与致用并重，好古而不薄今；考量古今学术实事求是，不为曲阿，不掩人美，较少宗派情绪和门户之见；重视家学渊源和师承关系，尊重本地文化传统，又具开放的心胸，乐交天下名士，能吸纳时代新潮和西方先进科学技术。嘉定历史上出现的文化繁荣、人文荟萃的景象，是和本地古学文化精神的支撑和激励分不开的。一个民族，一个国家，经济、社会和文化的发展要有精神的支撑，一个地区不论是省市还是区县也皆如此。这种文化精神应是民族传统和地方特色的融合，并随时代的进步注入新的内涵，是长期培育的结果，不可能一蹴而就。

在古学文化精神的熏陶下，嘉定自明嘉、隆以来逐渐形成了一个以品学俱优、德才兼备的俊彦作为中坚的士人群体。这个群体由两部分人构成，即仕宦阶层与布衣阶层，二者关系融洽，互相扶助、促进。有明一代，嘉定科举兴旺，取高第者也不少，或位至尚书、方面大臣，大都为官清廉，政绩优良。娄坚《三先生选刻经义序》：“其人多负气有志节，而出仕时，皆能有所自树，若没没焉以愧其乡之人者，未有闻焉。”及致仕归田，也能清介自守，扶助家乡公益和文化事业，奖掖后进和贤士才俊，优游文艺，咏觞园亭，决不干政扰民。光绪《嘉定县志》：“缙绅先生自昔尊德尚行，重廉耻而畏名义，虽登科目、跻华要，退然与布衣齿。不侈舆从，不渔田产，以清节自立。”嘉定仕宦阶层居家和从政的品节值得肯定，对树立优良政风，对地方社会稳定和文化发展是有贡献的。

布衣阶层占据嘉定士群构成的大部分，成员多为科场败落而未仕者，与广大民众有着密切联系，又与仕宦阶层保持良好关系。所从业、生计来源，或为师，或行医，或鬻文，或卖艺，或赖祖上产业，或靠友人接济，有得意潇洒之时，更多蹉跎潦倒之日。但多能甘守清贫，居陋巷而不改其志，背时俗而不变所好，坚持文化品格和文化创造。

他们中间有名师、名医，有学术大家、诗文高手、书画艺匠，有竹刻家、造园家，等等，嘉定文化因他们的存在而显得格外绚烂。他们受到家乡人民的广泛敬重，尊为“人之老成，乡之典型”，“至行、声誉及于里巷儿童妇女之间”，誉流四方，“映照海内”。这里可以举出一长串的名字，例如：丘集、殷子义、金兆登、张名由、张应武、张应文、潘士英、宣应楫、王翹、朱纓、娄应轸、严衍、沈弘正、徐允禄、王道通、马元调、闵裴……唐时升、娄坚、程嘉燧、李流芳四先生则是诗文书画家中之佼佼者。布衣阶层集中体现了嘉定古学文化精神，是嘉定文化的主要载体和传播者、创造者，也是嘉定文化得以持续发展和数度繁荣的重要基础。这个阶层的形成是长期培育的结果，非一日之功可以造就。蓄之愈久，积之愈厚，发之愈昌，这是文化发展的必然。

明代中后期嘉定四先生与群彦并耀以及百余年后钱、王大儒硕师并起的独特文化景观，表明地区文化的发展繁荣必须塑造具有地方特色又契合中华传统的文化精神以为精神支柱，必须造就一个高素质的广大知识群体以为人才基础。我国现代新文化建设特别是地区文化发展战略，嘉定、上海城市化和新农村建设，也可从中获得有益的启示。

唐、娄、程、李四先生俱往矣，嘉定历史名贤俱往矣，然其精神不灭，文脉未断。今日嘉定仍活跃着一支热爱、熟悉乡帮历史文化且具相当文史功底队伍，为发掘、整理、展示、继承本区历史遗产，也是为弘扬中华传统文化，做了大量工作，成绩斐然。在他们身上依稀见到嘉定古学文化精神的闪光。展望今后十年，当2018年嘉定建城八百周年之际，在上海西北大门将会出现一个现代文明气息浓郁、历史文化特色鲜明的崭新城区。我们翘首以待！

夏咸淳 陶继明

2009年元旦



【唐时升诗文选注】

